



کارگاه آموزش لایحه نویسی در دیوان بین المللی کیفری

معاونت تحقیقات، آموزش و حقوق شهروندی
معاونت حقوقی ریاست جمهوری

دیوان بین‌المللی کیفری یک نهاد قضائی
مستقل است که بر اساس اساسنامه رم به
چهار جرم بین‌المللی «نسل‌کشی»، «جرائم
جنگی»، «جنایات علیه بشریت» و «تجاوز»
رسیدگی می‌کند



Cour
Pénale
Internationale

International
Criminal
Court

از زمان تاسیس دیوان تا به امروز مجموعاً ۳۱ پرونده (از جمله در وضعیت دارفور سودان، کنگو، کنیا، آفریقای مرکزی و لیبی) از سوی دادستانی دیوان تشکیل شده که برخی از آنها منجر به صدور حکم دستگیری، برخی به صدور حکم محکومیت و برخی توقف رسیدگی شده است.



Cour
Pénale
Internationale

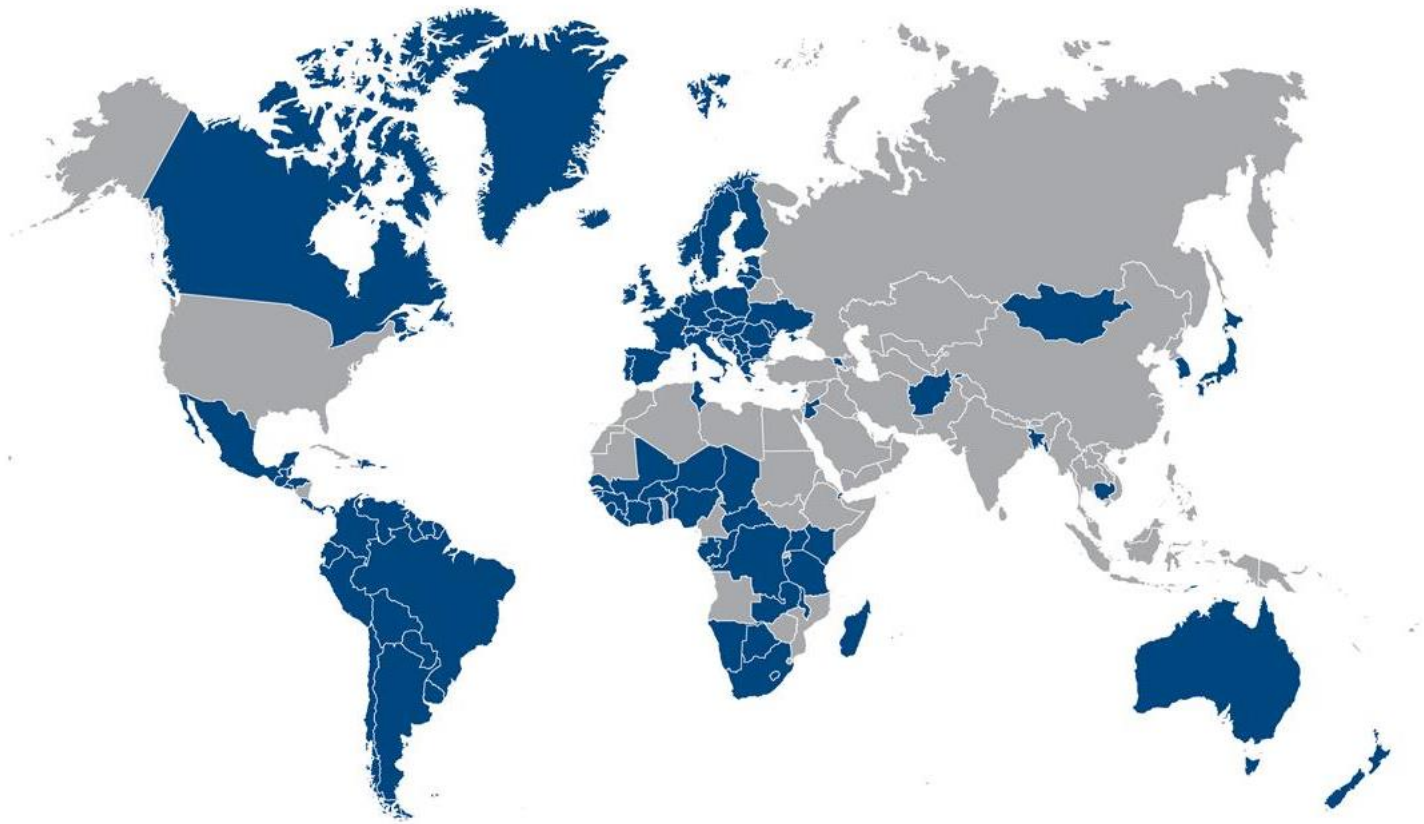
International
Criminal
Court

شیوه‌های طرح دعوا در دیوان


بند الف ماده ۱۳: طرح شکایت کشور عضو

بند ب ماده ۱۳: ارجاع از سوی شورای امنیت

بند ج ماده ۱۳: به ابتکار دادستان دیوان




مطابق بند الف ماده ۱۳ اساسنامه دیوان «یک دولت عضو وضعیتی را که در آن یک یا چند جرم به نظر می‌رسد ارتکاب یافته است به موجب ماده ۱۴ به دادستان ارجاع نماید». البته دیوان در صورتی می‌تواند صلاحیت خود را اعمال نماید که حداقل یکی از دولت‌هایی که در قلمرو آن، فعل یا ترک فعل مورد نظر روی داده باشد یا در صورتی که آن جنایت در کشتی یا هواپیما ارتکاب یافته، دولتی که آن کشتی یا هواپیما در آن به ثبت رسیده است و یا دولتی که شخص مورد تحقیق یا تعقیب، تبعه آن است عضو اساسنامه باشند یا صلاحیت دیوان را بر طبق بند ۳ ماده ۱۲ پذیرفته باشند.



در تاریخ ۱۵ نوامبر سال ۱۹۸۸ میلادی یاسر عرفات رئیس وقت تشکیلات خودگردان رهایی بخش فلسطین، رسماً اعلامیه استقلال و تاسیس دولت فلسطین را اعلام کرد و نوار غزه، قسمت شرقی اورشلیم و کرانه باختری را به عنوان قلمرو تحت حاکمیت خود تعیین نمود.

قلمروهایی که عملاً از ۱۹۶۷ و پس از جنگ شش روزه اعراب و اسرائیل به اشغال رژیم صهیونیستی درآمده بود.

نوار غزه از ۱۹۶۷ که از تسلط مصر خارج و به اشغال اسرائیل درآمد تا سال ۲۰۰۵ در اختیار این رژیم بود. در انتخابات سال ۲۰۰۶ میلادی جنبش حماس با کسب اکثریت آرای مردم این منطقه کنترل غزه را در اختیار گرفت.



کرانه باختری با حدود ۱۶۵ اردوگاه فلسطینی در ید سازمان آزادی بخش باقی ماند در حالی که شهرک های متعدد اسرائیل در این منطقه به صورت تصاعدی ساخته شد و در حال حاضر در همین منطقه بالغ بر ۲۰۰ شهرک صهیونیست نشین تحت کنترل اسرائیل وجود دارد. این وضعیت با شناسایی اندک کشورها و سازمانهای بین الدولی ادامه داشت تا اینکه در سال ۲۰۱۲ میلادی مجمع عمومی ملل متحد تحت قطعنامه ۶۷/۱۹ عنوان دولت را بر فلسطین اطلاق نمود. تا پیش از این فلسطین به عنوان نهاد ناظر غیر عضو (non-member observer entity) شناخته می شد.

پس از این تغییر وضعیت دبیرخانه ملل متحد رسماً اعلام نمود که دولت فلسطین می تواند در معاهداتی که دبیرکل سازمان ملل متحد متولی آن است، عضو شود.



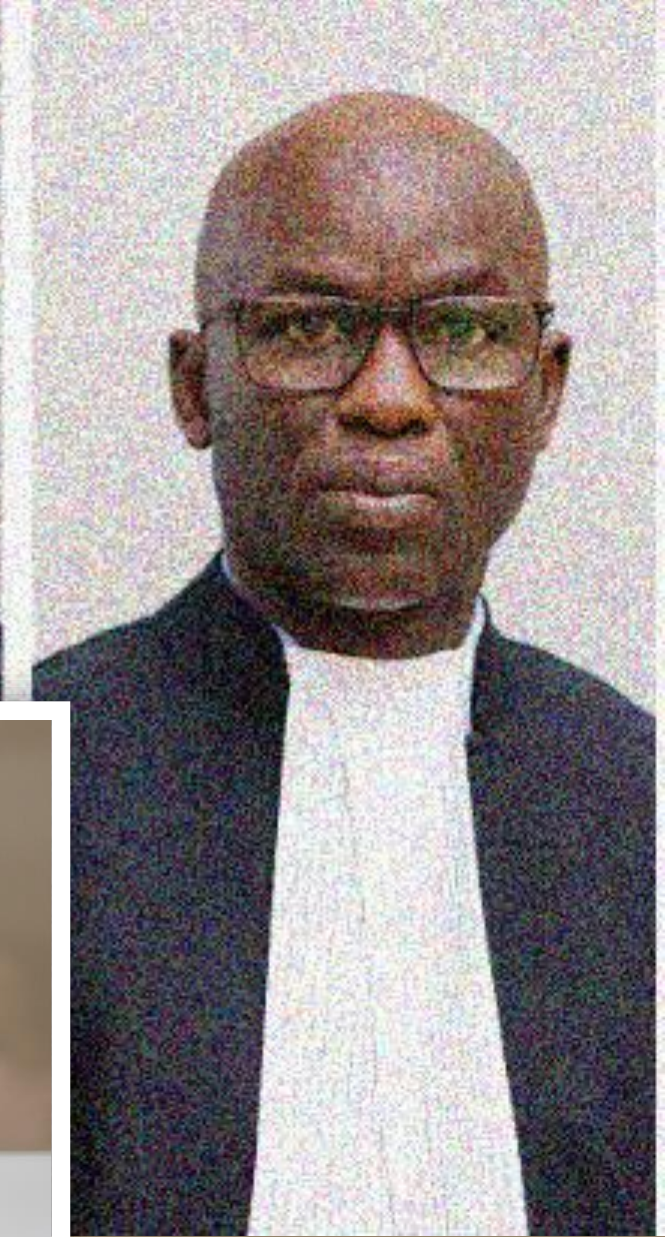
در تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۵ میلادی، دولت فلسطین بر اساس بند ۳ ماده ۱۲ اساسنامه رم، اعلامیه مبنی بر پذیرش صلاحیت دیوان بین‌المللی کیفری صادر کرد. طبق این اعلامیه از دیوان خواسته شد تا به کلیه جرایم تحت صلاحیت آن از تاریخ ۱۳ ژوئن ۲۰۱۴ میلادی در سرزمین‌های اشغالی از جمله شرق اورشلیم رسیدگی شود. در دوم ژانویه ۲۰۱۵ دولت فلسطین سند الحاق خود به اساسنامه رم را به دبیر کل سازمان ملل تسلیم نمود و از تاریخ ۱ آوریل ۲۰۱۵ این معاهده برای دولت فلسطین لازم الاجرا شد.

دادستان دیوان متناسب با وظیفه خود بر اساس بند ج ۱ ماده ۲۵ بررسی وضعیت و امکان یا عدم امکان پذیرش درخواست فلسطین را در دستور کار خود قرار داد.

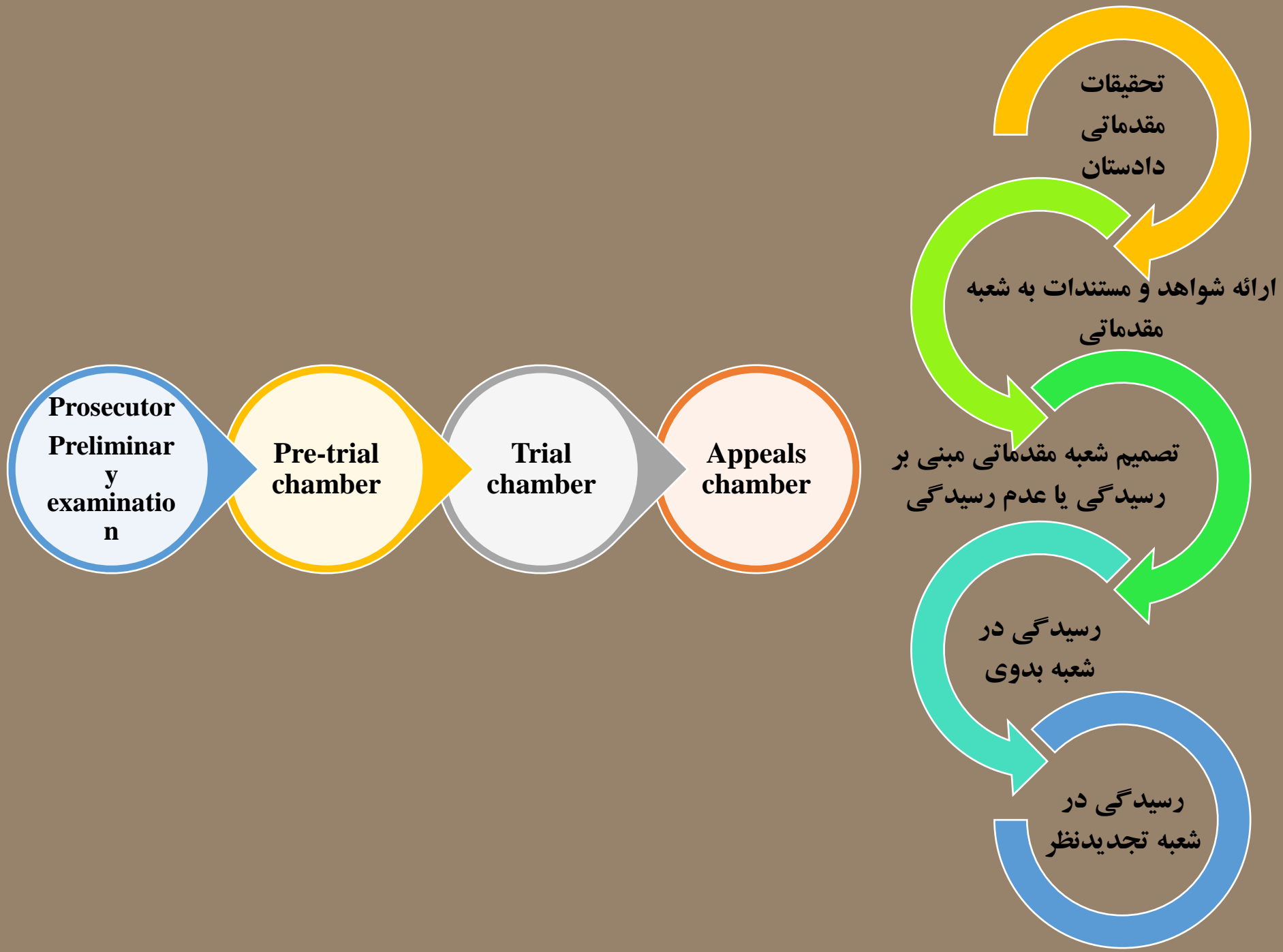


بر اساس بند ۱ ماده ۵۳ اساسنامه رم، پس از ارجاع یک موضوع به دادستان، وی موظف است صلاحیت دیوان، قابل پذیرش بودن درخواست و تحقق عدالت در اتخاذ تصمیمات را مد نظر قرار دهد.

در ۲۲ می ۲۰۱۸ دولت فلسطین وضعیت سرزمین‌های اشغالی را از منظر وقوع جنایات از تاریخ ۱۳ ژوئن ۲۰۱۴ به بعد به دادستان ارجاع داد. در ۲۰ دسامبر ۲۰۱۹ رسماً اعلام کرد که بر اساس شواهد موجود، کلیه مسائل ارجاع شده پیرامون وضعیت فلسطین با قواعد و مقررات اساسنامه رم منطبق است، با وجود این منافشات و تردیدهایی بر سر قلمرو صلاحیت سرزمینی دیوان وجود دارد، بنابراین موضوع را به شعبه مقدماتی ارجاع نمود. در نهایت شعبه مقدماتی در تاریخ ۵ فوریه ۲۰۲۱ رسماً اعلام کرد که دیوان صلاحیت بررسی وضعیت فلسطین در قلمرو غزه، کرانه باختری از جمله شرق اورشلیم را دارد.



Karim A. A. Khan KC



Prosecutor
Preliminary
examination

Pre-trial
chamber

Trial
chamber

Appeals
chamber

تحقیقات
مقدماتی
دادستان

ارائه شواهد و مستندات به شعبه
مقدماتی

تصمیم شعبه مقدماتی مبنی بر
رسیدگی یا عدم رسیدگی

رسیدگی در
شعبه بدوی

رسیدگی در
شعبه تجدیدنظر

article 15

Prosecutor

1. The Prosecutor may initiate investigations proprio motu on the basis of information on crimes within the jurisdiction of the Court.

2. The Prosecutor shall analyse the seriousness of the information received. For this purpose, he or she may seek additional information from States, organs of the United Nations, intergovernmental or non-governmental organizations, or other reliable sources that he or she deems appropriate, and may receive written or oral testimony at the seat of the Court.

WORLD, MIDDLE EAST

International Criminal Court gets referrals from 5 states for investigation of Israeli attacks on Gaza

Referrals came from South Africa, Bangladesh, Bolivia, Comoros, and Djibouti, says ICC

Beyza Binnur Donmez | 17.11.2023 - Update : 17.11.2023



World
World

LAWSUIT

Plaintiff
v.

Defendant

Notice of a Lawsuit and Request to

To _____
Chairman of the defendant or - if the defendant is a corporation - its authorized representative

Why are you getting this?

A lawsuit has been filed against you, or one of the parties named in the complaint is attached. A lawsuit is a legal action brought by a person or organization against another person or organization. A copy of the lawsuit is being sent to you by the United States Court of International Trade. You may wish to consult with a lawyer in order to understand your rights and obligations.

Request

1. Introduction

1. مقدمه

2. Procedural
and Factual
Background

2. پیشینه مستند

و شرح وقایع

3. قانون حاکم

3. Applicable
law

4. شرح

4. Request

درخواست

5. Conclusion

5. پایان بندی

6. Annex

6. ضمائم



۱. مقدمه

بخش مقدماتی متن درخواست مشتمل بر:
الف) طرح اجمالی درخواست و همچنین
ب) معرفی نهاد یا سازمان مردمی درخواست دهنده می باشد.



عبارت پردازی‌ها معمولاً بدین شکل است:

1. Pursuant to article 15(2) of the Rome statute, the Non-Governmental Representatives request the prosecutor of the International Criminal Court (the “Court”) to start an investigation about the situation of ...



عبارت پردازی‌ها معمولاً بدین شکل است:

2. The are an informal group of civil society organizations, humanitarian agencies, eminent jurists, human rights advocates and respected scholars who have worked extensively with the People allegedly A full list of all members is attached as Annex A.

۲. پیشینه و شرح ماقع به صورت مستند

FACTS



II. Procedural Background

1- What happened: on 7 October 2023, the Hamas has started an attack on ... (to describe incidents day by day)

2- Court Jurisdiction: according to the decision of pre-trial chamber I on 5 February 2021 the court has jurisdiction over the situation in occupied territory of Palestine including Gaza strip, west bank and also east Jerusalem.

3- The crimes which have been committed

4- Summary of facts (news, witness, confessions, announcements, and etc.) which are attached as annexes to the request file.



۳. قانون حاکم

در این بخش به متن و عناوین مواد قانونی که منطبق بر وضعیت هستند اشاره می‌شود. در قضیه حمله اسرائیل به نوار غزه و برخی از اقدامات آن در کرانه باختری سه عنوان مجرمانه نسل‌کشی، جرایم جنگی و جنایات علیه بشریت صدق می‌کند بنابراین در بخش قانون حاکم می‌بایست متن مواد ۶، ۷ و ۸ اساسنامه رم ذکر شود و سپس انطباق عناصر مادی و معنوی این جرایم با وقایع غزه تبیین گردد. دقت بفرمایید که متن به صورت بند بند و پاراگراف پاراگراف نوشته می‌شود.

۴. شرح درخواست



IV. Request to Submit



IV. Request to Submit

در این بخش سازمان مردم‌نهاد مربوطه به صورت مفصل خود را معرفی می‌کند، زمینه فعالیت و ارتباط خود با مسئله غزه را برای دادستان توضیح می‌دهد.

سپس درخواست و ظرفیت خود را به صورت دسته‌بندی شده بیان می‌کند:
مثلاً:

در صورت صلاحدید، ... اقدامات ذیل را به انجام خواهد رساند:

الف) شرح جزئیات وقایع و حوادث بر پایه شهادت شهود، اقرار جمع‌آوری شده و

...

ب) نظارت قانونی بر جرایم صورت گرفته

ج) همکاری در بررسی قوانین ملی و بین‌المللی برای کمک به دادستان دیوان

و ...

V. Conclusion

تاکید بر ضرورت توجه به درخواست‌ها:

..... submits that the proposed facts will contribute to the determination of perpetrators of the crimes committed in Gaza and the Occupied Territories.

CONCLUSION



VI. Annex

ضمیمه

در بخش ضمائم می‌بایست مستندات ادعایی ارائه گردد از جمله:

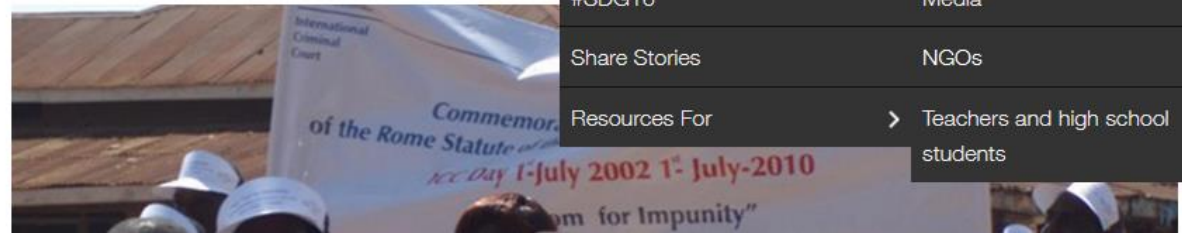
1. مستندات مربوط به ثبت و فعالیت سازمان مردم‌نهاد متقاضی (بدیهی است این قسمت برای نمایندگان کشورها حذف می‌شود)
2. مستندات سمعی-بصری و مکتوب مرتبط با وقایع و جرایم در چارچوب شهادت شهود و قربانیان، اقراریه به جا مانده از متهمان و مرتکبان، بیانات رسمی و مواضع نهادها و اشخاص تحت آسیب، بیانات رسمی و مواضع نهادها و اشخاص حقیقی بین‌المللی و متخصصین حقوق بشر و ...

راهنمای ثبت درخواست
رسیدگی از دادستان دیوان
توسط سازمان‌های مردم‌نهاد





Civil societ



- #JusticeMatters Academics and Researches
- #MoreJustWorld Diplomats
- #AccessToJustice Legal professionals
- #SDG16 Media
- Share Stories NGOs
- Resources For > Teachers and high school students

Get Involved ^

Vacancies

Search

#JusticeMatters

Academics and Researches

#MoreJustWorld

Diplomats

#AccessToJustice

Legal professionals

#SDG16

Media

Share Stories

NGOs

Resources For

> Teachers and high school
students

Submit information

If you have information on alleged crimes, communications and claims can be submitted to the Office of the Prosecutor:

Mail: Information and Evidence Unit, Office of the Prosecutor, Post Office Box 19519, 2500 CM The Hague, The Netherlands

Or electronically: through the [OTPLink](#)

Submit information

If you have information on alleged crimes, communications and claims can be submitted to the Office of the Prosecutor:

Mail: Information and Evidence Unit, Office of the Prosecutor, Post Office Box 19519, 2500 CM The Hague, The Netherlands

Or electronically: through the [OTPLink](#)



Welcome to OTPLink


Under the Rome Statute of the International Criminal Court, the Office of the Prosecutor (“OTP”) may analyse information on alleged crimes within the jurisdiction of the International Criminal Court (war crimes, crimes against humanity, genocide and aggression), submitted to it from any source. This can occur during preliminary examinations as well as in the context of situations under investigations. The form below can be used to submit such information, also known as “communications,” to the OTP either anonymously or named. I would like to thank you for taking the time to submit information to the Office of the Prosecutor.

Prosecutor, Karim A.A. Khan K.C.

Investigation *


Contact Name *

Contact Email *

Contact Phone *  +31

I want to make this submission anonymously

I want to make this submission anonymously

 +31

Contact Email *



Investigation



- Central African Republic
- Central African Republic II
- Democratic Republic of the Congo
- Georgia
- Islamic Republic of Afghanistan
- Libya
- Nigeria Preliminary Examination
- Not Related to a Listed Situation or Preliminary Examination**
- People's Republic of Bangladesh ("Bangladesh")/ Republic of the Union of Myanmar ("Myanmar")
- Republic of Burundi
- Republic of Côte d'Ivoire
- Republic of Mali
- Republic of the Philippines
- State of Palestine

Not related to a listed situation or preliminary examination

Factual Summary *

Normal  **B** *I* U          **A**  *Ix*

Kindly be advised that the factual summary text box has a maximum limit of 1.8 MB for text and data. If your submission exceeds this limit, please consider making an additional entry.

0 bytes/1.8 MB

Date of Incident *

Start Date

11/18/2023



End Date

11/18/2023

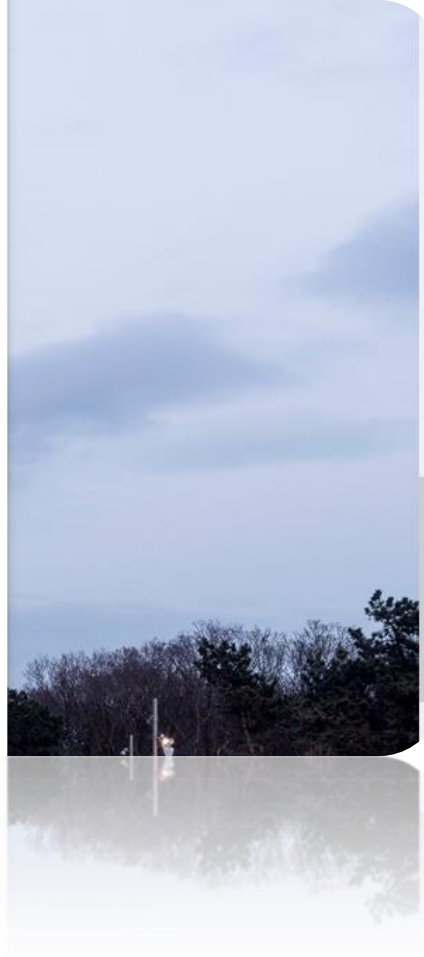


Factual summary
Date of incident



Please provide the location where the incident happened. You may drag the position on the map if necessary.

Location of Incident *



Location



ADD ATTACHMENT(S)

Files to be uploaded: 0

Each file size under 2.0 GB

Total submission size under 4.0 GB

Maximum number of files can be uploaded under each submission: 1000

Please be mindful not to use a VPN or Proxy during your submission process.

SUBMIT



Files to be uploaded: 0

SUBMIT

Attachments



به امید برقراری صلح در جهان و احقاق حقوق
مظلومان فلسطین